

GARMINTM

Manuel d'utilisation

zūmoTM 400/450



le navigateur personnel des motards

© 2006–2007 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, États-Unis.
Tél. : 913/397.8200 ou 800/800.1020
Télécopieur : 913/397.8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House
Hounsdown Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9RB
Royaume-Uni
Tél. : +44 (0)870 850 1241
(de l'extérieur du R-U) ou
0808 2380000 (R-U uniquement)
Télécopieur : 44/0870.8501251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road,
Shijr, Taipei County, Taiwan
Tél. : +1 886 2 2642 9199
Télécopieur : 886/2.2642.9099

Tous droits réservés. Sauf stipulation contraire expresse dans le présent document, aucun élément de ce manuel ne peut être reproduit, copié, transmis, diffusé, téléchargé ou stocké sur un support quelconque dans quelque but que ce soit sans l'autorisation expresse écrite préalable de Garmin. Garmin autorise le téléchargement d'un seul exemplaire du présent manuel sur un disque dur ou tout autre support de stockage électronique pour la consultation à l'écran, ainsi que l'impression d'un exemplaire du présent manuel et de ses révisions éventuelles, à condition que cet exemplaire électronique ou imprimé du manuel contienne l'intégralité du texte de la présente mention relative aux droits d'auteur, toute distribution commerciale non autorisée de ce manuel ou de ses révisions étant strictement interdite.

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'apporter des modifications au présent contenu sans obligation d'en avertir quelque personne ou quelque entité que ce soit. Visitez le site Web de Garmin (www.garmin.com) pour obtenir les dernières mises à jour ainsi que des informations complémentaires concernant l'utilisation et le fonctionnement de ce produit ou d'autres produits Garmin.

Garmin® est une marque commerciale de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. zūmo™, MapSource®, MyGarmin™, Garmin Travel Guide™, Garmin TourGuide™ et Garmin Lock™ sont des marques de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays. Mac® et iTunes® sont des marques déposées de Apple Computer, Inc. La marque Winamp est la propriété de Nullsoft, Inc. et de sa société mère, America Online, Inc. SiRF®, SiRFstar® et le logo SiRF sont des marques déposées de SiRF Technology, Inc. SiRFstarIII™ et SiRF Powered™ sont des marques de SiRF Technology, Inc. Google™ et Google Earth™ sont des marques de Google Inc. RDS-TMC Traffic Information Services France © ViaMichelin 2006. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.



PRÉFACE

Merci d'avoir choisi le Garmin® zūmo™.

Conventions du manuel

Lorsque vous recevez l'instruction de « toucher » quelque chose, cela signifie que vous devez utiliser votre doigt pour toucher un élément sur l'écran. Vous verrez de petites flèches (>) dans le texte. Elles indiquent que vous devez sélectionner une série d'articles. Par exemple, si vous voyez « touchez **Où trouver** > **Favoris** », cela signifie que vous devez toucher le bouton **Où trouver**, puis le bouton **Favoris**.

Pour contacter Garmin

Contactez Garmin si vous avez des questions sur l'utilisation du zūmo. Aux Etats-Unis, contactez le service d'assistance de Garmin par téléphone, au 913/397.8200 ou au 800/800.1020, du lundi au vendredi de 8H00 à 17H00 (heure du Centre). Vous pouvez également consulter le site Web www.garmin.com/support, puis cliquer sur **Assistance produit**.

En Europe, contactez Garmin (Europe) Ltd. au +44 (0)870 850 1241 (à l'extérieur du R-U) ou au 0808 238 0000 (R-U uniquement).

myGarmin™

Visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : <http://my.garmin.com> pour connaître tous les services les plus récents proposés pour les produits Garmin. Sur le site Web myGarmin, vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

- Enregistrement de votre unité Garmin.
- Abonnement aux services en ligne pour obtenir des informations sur les caméras de surveillance (voir [page 42](#)).
- Déverrouillage des cartes en option.

Visitez myGarmin souvent pour bénéficier des nouveaux services proposés avec les produits Garmin.

A propos de Google Earth™

Visitez le site Web <http://earth.google.com> pour télécharger l'application Google Earth. Une fois cette application installée sur votre ordinateur, vous pouvez visualiser les waypoints, les pistes et les itinéraires enregistrés dans MapSource®. Dans le menu Affichage, sélectionnez **Afficher dans Google Earth**.

Préface.....	i
Conventions du manuel.....	i
Pour contacter Garmin	i
myGarmin.....	i
A propos de Google Earth	i
Informations importantes.....	iv
Mise en route	1
Le zūmo.....	1
Référence rapide.....	2
Conseils d'utilisation et raccourcis	
du zūmo.....	2
Réglage du volume	2
Réglage de la luminosité	2
Montage du zūmo sur votre moto.....	3
Configuration du zūmo	7
Acquisition des satellites	7
Utilisation du zūmo	7
Recherche d'une destination	8
Emprunt d'un itinéraire	9
Ajout d'un arrêt à votre itinéraire	9
Ajout d'un détour	10
Arrêt de l'itinéraire	10
Choix d'un meilleur itinéraire	10
Verrouillage du zūmo.....	10
Où trouver	11
Recherche d'une adresse	11

Options de la page Chercher	12
Revenir au domicile.....	12
Recherche de centres d'intérêt	12
Endroits récemment trouvés	14
Favoris.....	14
Création d'un itinéraire enregistré ..	16
Recherche d'une position	
à l'aide de la carte	18
Saisie de coordonnées.....	19
Extension de votre recherche.....	19

Utilisation des pages principales.....20

Page Carte	20
Page Informations sur le voyage ..	21
Page Liste des virages.....	22
Page Prochain virage	22

Informations sur le trafic23

Affichage des problèmes de	
circulation	23
Contournement du trafic.....	23
Abonnements aux services	
d'infos trafic	24

Gestion des fichiers sur le zūmo25

Types de fichiers pris en charge.....	25
Suppression de fichiers du zūmo ..	27

Utilisation du lecteur Media.....	28	Accessoires en option	40
Ecoute de fichiers MP3	28	Informations relatives	
Personnalisation du zūmo.....	30	à la batterie	44
Modification des paramètres		Utilisation de l'antenne distante.....	45
de carte	30	A propos des signaux satellite du	
Modification des paramètres du		GPS	45
système	31	Spécifications	46
Localisation du zūmo.....	32	Dépannage du zūmo	47
Gestion des données utilisateur	33	Dépannage de l'interface USB	48
Modification des paramètres de		Index	50
navigation	34		
Personnalisation de l'affichage.....	35		
Modification des paramètres du			
clavier	35		
Gestion des paramètres de trafic ...	36		
Restauration des paramètres	36		
Suppression des données			
utilisateur	36		
Annexe.....	37		
Options audio du zūmo	37		
Chargement du zūmo.....	37		
Kit de montage automobile.....	37		
Mise à jour du logiciel du zūmo	39		
Achat et chargement			
de données cartographiques			
supplémentaires	40		



Informations importantes

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* pour des avertissements sur le produit et la sécurité.

Conseils pour la protection du zūmo

- Transportez et rangez le zūmo dans le boîtier prévu à cet effet (zūmo 450 uniquement).
- Ne rangez pas le zūmo dans un endroit où il pourrait être exposé de manière prolongée à des températures extrêmes (comme le coffre d'une voiture, par exemple), car ceci pourrait définitivement l'endommager.
- Bien que vous puissiez utiliser le stylet d'un PDA avec l'écran tactile, ne le faites jamais en conduisant. N'utilisez jamais d'objet dur ou pointu sur l'écran tactile, car vous pourriez l'endommager.
- Evitez de laisser tomber votre appareil et de l'exposer à des chocs et/ou des vibrations importants. Votre navigateur zūmo contient des composants électroniques fragiles qui, exposés à des chocs et/ou des vibrations excessifs hormis ceux relevant d'une utilisation standard de la moto, peuvent être endommagés de façon permanente.
- Pour prévenir les vols, rangez le zūmo et le support de montage à l'abri des regards lorsque vous ne vous en servez pas.
- Utilisez la fonction Garmin Lock™ (voir [page 10](#)).

Déclaration de conformité

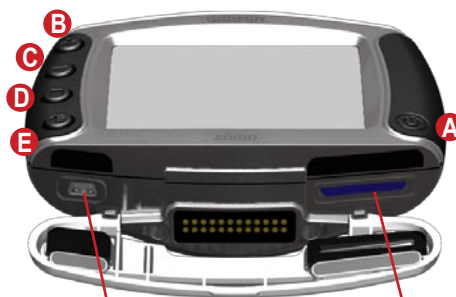
Par la présente, Garmin déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/EC.

Pour prendre connaissance de l'intégralité de la déclaration de conformité relative à votre produit Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : www.garmin.com/products/zumo400 et www.garmin.com/products/zumo450. Cliquez sur **Manuels**, puis sélectionnez **Déclaration de conformité**.

MISE EN ROUTE

Le zūmo

- A.  Bouton Alimentation
- B.  Effectue un zoom avant, augmente le volume ou la luminosité.
- C.  Effectue un zoom arrière, baisse le volume ou la luminosité.
- D.  Bouton Page : fait défiler les pages Carte, Informations sur le voyage et Lecteur Media. Maintenez ce bouton enfoncé pour régler la luminosité.
- E.  Bouton Voix : appuyez sur ce bouton pour régler le niveau du volume. Maintenez ce bouton enfoncé pour entendre des indications vocales.



Port mini-USB pour l'adaptateur c.a.,
le mode de stockage USB grande
capacité et la mise à jour logicielle

Logement de
carte SD



Bloc-batterie
(voir [page 44](#))

Connecteur MCX
sous le capuchon
anti-intempéries
(voir [page 45](#))

Conseils d'utilisation et raccourcis du zūmo

- Touchez  et maintenez-le enfoncé pour revenir rapidement à la page Menu.
- Appuyez sur  pour revenir à la page Carte.
- Touchez  et  pour afficher davantage d'options.
- Touchez  pour régler le volume et la luminosité, définir la langue et le clavier.

Réglage du volume

Appuyez sur , puis utilisez  et  pour régler le volume. Pour accéder aux paramètres de volume avancés, touchez  >  **Volume**.

Réglage de la luminosité

Maintenez le bouton  enfoncé, puis utilisez  et  pour régler la luminosité. Pour plus d'informations sur les paramètres d'affichage, reportez-vous à la [page 35](#).

Référence rapide

- Recherche d'une adresse : [page 11](#)
- Affichage de la page Carte : [page 20](#)
- Utilisation de la fonction anti-vol de Garmin Lock™ : [page 10](#)
- Ecoute de fichiers MP3 : [pages 28–29](#)
- Transfert de fichiers vers le zūmo : [pages 25–27](#)
- Options audio du zūmo : [page 37](#)
- Foire aux questions : [page 47](#)

Montage du zūmo sur votre moto



ATTENTION : Les termes de la garantie Garmin exigent que le câble d'alimentation et ses fils de sortie soient installés par des installateurs expérimentés disposant des connaissances nécessaires à la pose de systèmes électriques automobiles et à l'utilisation des outils et du matériel spécifiques à l'installation.

1 : branchement de l'alimentation au support

Pour monter le zūmo sur votre moto, choisissez un emplacement adapté et sûr disposant de sources d'alimentation et permettant une installation sécurisée de l'acheminement du câblage.



A propos du branchement du système audio

Des prises jack standard pour le microphone (2,5 mm) et la sortie audio (3,5 mm) sont situées sur le côté gauche du support (sous un capuchon anti-intempéries). Lors du branchement de votre système audio au zūmo, tenez compte des chemins d'accès nécessaires à l'acheminement des câbles requis. Pour plus d'informations, reportez-vous à la [page 37](#).

2 : installation de la base sur le guidon

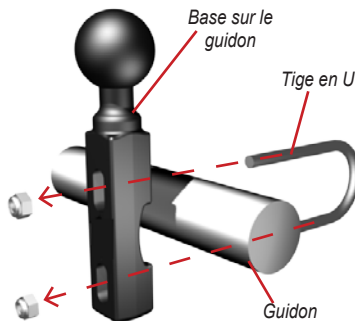
Le zūmo dispose de deux systèmes de montage sur le guidon. Des montages personnalisés peuvent nécessiter du matériel supplémentaire (www.ram-mount.com).

A) Pour installer la base avec la tige en U :

1. Placez la tige en U autour du guidon, puis faites passer les extrémités dans la base.
2. Serrez les écrous pour fixer la base. Ne serrez pas outre mesure.



REMARQUE : Le couple de serrage recommandé est de 50 po-lb (5,7 N-m). Ne dépassez pas un couple de serrage de 80 po-lb (9 N-m).

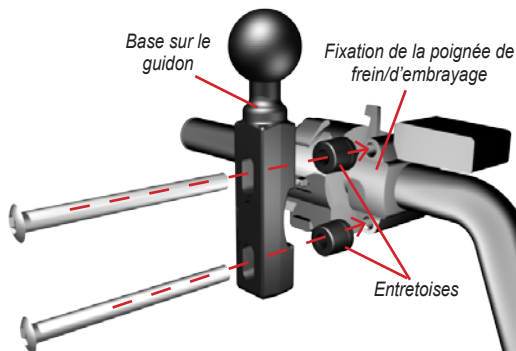


B) Pour installer la base sur la fixation de la poignée de frein/d'embrayage :



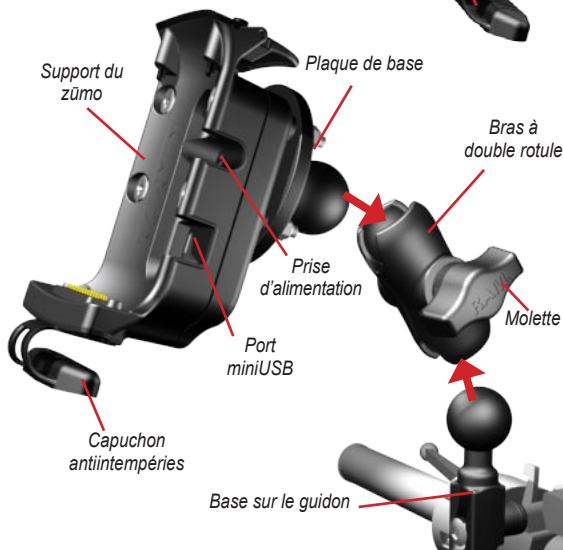
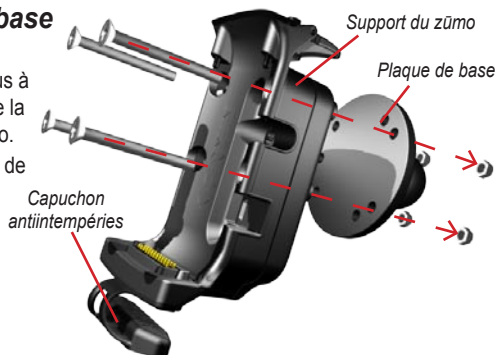
REMARQUE : Des vis de 1/4 de pouce standard et M6 sont fournies. Vérifiez le diamètre des vis de la fixation de la poignée de frein/d'embrayage.

1. Retirez les deux vis d'origine de votre fixation de poignée de frein/d'embrayage.
2. Insérez les nouvelles vis dans la base, les entretoises et la fixation de la poignée.
3. Serrez les vis pour fixer la base.



3 : Fixation de la plaque de base sur le support du zūmo

1. Faites passer les boulons et les écrous à tête fraisée M4 x 40 mm au travers de la plaque de base et du support du zūmo.
2. Serrez les écrous pour fixer la plaque de base.



4 : Fixation de la plaque de base à la base du guidon

1. Emboîtez la boule de la base du guidon et celle de la plaque de base sur le bras à double rotule.
2. Serrez légèrement la molette.
3. Ajustez les réglages pour une meilleure visibilité et une manipulation optimale.
4. Serrez la molette pour fixer le support.

5: Installation du zūmo sur le support

1. Branchez le câble d'alimentation sur le support du zūmo. Pour une meilleure fixation, serrez les vis du connecteur d'alimentation.
2. Relevez le levier.
3. Abaissez, puis relevez le capuchon anti-intempéries (magnétique).
4. Placez le zūmo sur le support, puis abaissez le levier.
5. Serrez les vis de sécurité.



A propos du tournevis spécifique aux vis de sécurité

Utilisez la vis de sécurité pour fixer le zūmo sur le support. Pour accéder facilement à votre tournevis, vous pouvez le fixer à votre porte-clés.



Tournevis spécifique aux vis de sécurité

Configuration du zūmo

Pour mettre le zūmo sous tension, maintenez le bouton  enfoncé. Suivez les instructions de configuration du zūmo qui s'affichent.

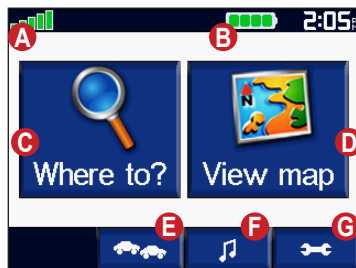
Acquisition des satellites

Placez-vous à l'extérieur, hors d'un garage, dans une zone dégagée et éloignée de bâtiments élevés. Mettez le zūmo sous tension. L'acquisition de signaux satellites peut prendre quelques minutes.

Les barres  indiquent l'intensité des signaux satellites GPS. Lorsque les barres sont vertes, cela signifie que le zūmo a acquis des signaux satellites et que vous pouvez commencer la navigation.

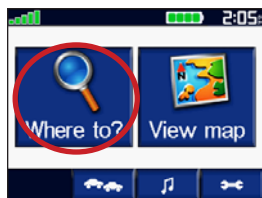
Utilisation du zūmo

- A** Affiche l'intensité des signaux satellites.
- B** Affiche l'état de la batterie.
- C** Touchez pour trouver une destination.
- D** Touchez pour afficher la page Carte.
- E** Touchez pour afficher les problèmes de circulation (récepteur et abonnement requis).
- F** Touchez pour ouvrir le lecteur Media.
- G** Touchez pour régler les paramètres du zūmo.

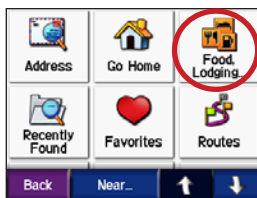


Recherche d'une destination

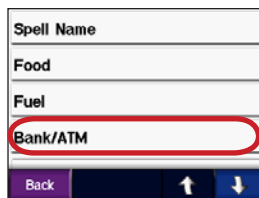
Le menu  Où trouver propose plusieurs catégories différentes pour la recherche de positions.



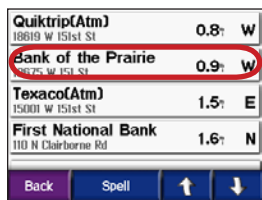
1 Touchez  Où trouver.



2 Sélectionnez une catégorie.



3 Sélectionnez une sous-catégorie.



4 Sélectionnez une destination.



5 Touchez Chercher.



6 Profitez bien de la route !

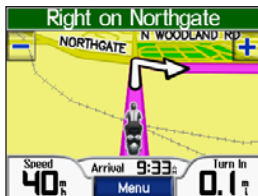
CONSEIL : touchez  et  pour afficher davantage de choix.

Emprunt d'un itinéraire

Pendant le trajet, le navigateur zūmo vous guide vers votre destination à l'aide d'instructions vocales, de flèches représentant les virages sur la carte et d'indications de direction en haut de la page Carte. Si vous vous écarter de votre itinéraire initial, le navigateur zūmo recalcule l'itinéraire et vous fournit de nouvelles instructions.



Une ligne violette marque votre itinéraire.



Suivez les flèches lorsque vous tournez.

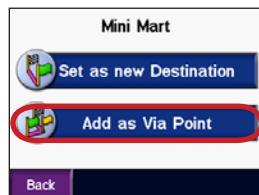


Un drapeau à carreaux marque votre destination.

Ajout d'un arrêt à votre itinéraire

Vous pouvez ajouter un arrêt à votre itinéraire. Le navigateur zūmo vous donne les directions jusqu'à cet arrêt, puis jusqu'à la destination finale.

1. Lorsqu'un itinéraire est actif, appuyez sur **Menu** dans la page Carte, puis sur **Où trouver**.
2. Recherchez l'arrêt supplémentaire.
3. Touchez **Chercher**.
4. Touchez **Ajouter comme point interméd.** pour ajouter cet arrêt avant votre destination. Touchez **Définir comme nouvelle destination** pour en faire votre nouvelle destination finale.



Ajout d'un détour

Si une route sur votre itinéraire est fermée, vous pouvez faire un détour.

1. Avec un itinéraire actif, touchez **Menu**.
2. Touchez **Détour**.

Arrêt de l'itinéraire

1. Avec un itinéraire actif, touchez **Menu**.
2. Touchez **Arrêt**.

Choix d'un meilleur itinéraire

Lorsque vous approchez de votre destination, le zūmo évalue les différentes options routières pour trouver le meilleur itinéraire possible. Si le zūmo trouve un meilleur itinéraire,  ou  s'affiche dans le coin droit de la carte. Touchez  ou  pour choisir le meilleur itinéraire.

Verrouillage du zūmo

1. Touchez  >  **Système** > **Verrouillage Garmin**.
2. Touchez **OK**, puis entrez un code PIN à 4 chiffres.
3. Saisissez à nouveau le code PIN à 4 chiffres.
4. Touchez **OK**.
5. Définissez un emplacement de sécurité, puis touchez **Définir**.

Chaque fois que vous mettez le zūmo sous tension, vous devez saisir le code PIN ou vous rendre à l'emplacement de sécurité.

Qu'est-ce qu'un emplacement de sécurité ?

Si vous êtes à votre emplacement de sécurité, vous n'avez pas besoin d'entrer votre code PIN. Si vous oubliez votre code PIN, vous pouvez déverrouiller votre zūmo en vous rendant à votre emplacement de sécurité, une fois les signaux satellites acquis.



REMARQUE : Si vous oubliez votre code PIN et votre emplacement de sécurité, vous devrez envoyer votre zūmo à Garmin afin de le faire déverrouiller.



OÙ TROUVER

Le menu Où trouver propose plusieurs catégories différentes pour la recherche de positions.

Recherche d'une adresse

1. Touchez  **Où trouver** >  **Adresse**.
2. Sélectionnez un pays, un état/une région, une ville/un code postal, si nécessaire.
3. Entrez le numéro de l'adresse, puis touchez **Terminé**.
4. Entrez le nom de la rue jusqu'à ce qu'une liste de rues apparaisse, ou touchez **Terminé**.
5. Sélectionnez la rue et la ville, si nécessaire.
6. Sélectionnez l'adresse, au besoin. La page Chercher s'affiche.
7. Touchez **Chercher** pour créer un itinéraire jusqu'à cette adresse.

CONSEIL : Il n'est pas nécessaire de saisir le préfixe ou le suffixe des rues. Par exemple, pour trouver Rue Charles De Gaulle, saisissez De Gaulle et pour trouver Autoroute A13, saisissez A13.

A propos des codes postaux

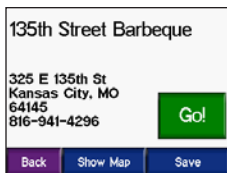
Vous pouvez rechercher un code postal. Entrez le code postal plutôt que le nom de la ville. Toutes les données cartographiques n'offrent pas la recherche par code postal.

Intersections

La recherche d'une intersection est très similaire à la recherche d'une adresse. Touchez  **Intersection**, puis entrez le nom des deux rues.

Options de la page Chercher

Touchez un élément dans la liste des résultats de recherche pour afficher la page Chercher.



Touchez **Chercher** pour créer un itinéraire virage par virage jusqu'à cette position.

Touchez **Afficher carte** pour visualiser cette position sur la carte. Si le GPS est éteint, touchez **Définir pos.** pour définir votre position actuelle.

Touchez **Enregistrer** pour enregistrer cette position dans vos Favoris. Reportez-vous à la [page 14](#).

Revenir au domicile

Vous pouvez définir l'endroit où vous vous rendez le plus souvent comme l'emplacement de votre domicile.

1. Touchez  **Où trouver** >  **Revenir au domicile**.
2. Sélectionnez une option.

Revenir au domicile

Une fois la position de votre domicile définie, vous pouvez établir un itinéraire vers ce domicile à tout moment en touchant  **Où trouver** >



Revenir au domicile.

Modification du domicile

1. Touchez  >  **Données utilisateur** > **Définir un domicile.**
2. Sélectionnez **Oui, entrer mon adresse** ou **Oui, utiliser ma position actuelle.**

Recherche de centres d'intérêt

1. Touchez  **Où trouver** >  **Alimentation, hôtels.**
2. Sélectionnez une catégorie et une sous-catégorie, si nécessaire. (Touchez les flèches pour afficher davantage de catégories.)
3. Sélectionnez une destination.
4. Touchez **Chercher**.

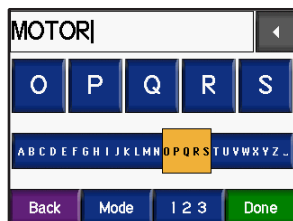
Recherche d'un lieu en épelant le nom

Si vous connaissez le nom du lieu que vous recherchez, vous pouvez l'épeler à l'aide du clavier à l'écran. Vous pouvez également saisir des lettres du nom pour affiner la recherche.

1. Touchez  **Où trouver >**
 **Alimentation, hôtels.**
2. Touchez **Epeler le nom.**
3. Utilisez le clavier à l'écran pour entrer les lettres composant dans le nom. Touchez **Terminé.**
4. Touchez le lieu que vous recherchez, puis touchez **Chercher.**

Utilisation du clavier à l'écran

Lorsque le clavier à l'écran s'affiche, touchez et faites glisser le carré jaune pour faire défiler les caractères. Touchez un caractère pour le saisir.



Touchez  pour supprimer le dernier caractère saisi ; touchez  et maintenez-le enfoncé pour supprimer complètement l'entrée.

Touchez  pour modifier le mode du clavier et disposer de caractères diacritiques ou de caractères spéciaux.

Touchez  pour entrer des chiffres.

Pour modifier l'affichage du clavier, reportez-vous à la [page 35](#).

Endroits récemment trouvés

Le zūmo sauvegarde les résultats des 50 dernières recherches dans la liste Récemment trouvés. Les endroits les plus récemment visualisés s'affichent en haut de la liste. Touchez

 **Où trouver** >  **Récemment trouvés** pour visualiser les derniers éléments trouvés.

Touchez **Enregistrer** > **OK** pour ajouter un lieu récemment trouvé dans vos Favoris.

Touchez **Supprimer** > **Oui** pour supprimer tous les lieux de la liste Récemment trouvés.



REMARQUE : Si vous supprimez les lieux issus de vos dernières recherches, tous les éléments seront supprimés de la liste. Votre position actuelle ne sera cependant pas supprimée de votre appareil.

Favoris

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 500 positions dans vos Favoris. Vous pouvez ainsi les retrouver facilement et créer des itinéraires à l'aide de celles-ci. La position de votre domicile est également enregistrée dans vos Favoris.

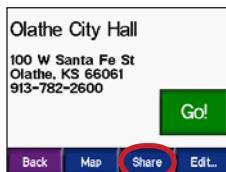
Enregistrement de lieux recherchés

1. Lorsque vous avez trouvé le lieu que vous voulez enregistrer, touchez **Enregistrer**.
2. Touchez **OK**. La position de ce lieu est enregistrée dans  **Favoris**.

Partages de positions

Partagez vos Favoris avec d'autres propriétaires de zūmo. Vous devez disposer d'une carte SD intégrée et d'un espace de stockage suffisant.

1. Touchez  **Où trouver** >  **Favoris**.
2. Sélectionnez la position à partager.
3. Touchez **Partager**.



4. Vérifiez que vous avez bien sélectionné la position appropriée, puis touchez **Exporter**.
5. Touchez **OK**.
6. Ejectez votre carte SD, puis insérez-la dans un autre zūmo.
7. Un message s'affiche. Touchez **Oui** pour importer les positions partagées.
8. Touchez  **Favoris**, puis touchez la position à importer.



9. Touchez **Importer**, puis **OK**.
10. Touchez **Terminé** pour revenir à la page Menu.

Recherche de lieux enregistrés

Touchez  **Où trouver** >  **Favoris**. Les lieux sont répertoriés en fonction de leur distance par rapport à votre position actuelle. Touchez **Epeler** pour affiner votre recherche.

Enregistrement de votre position actuelle

Dans la page Carte, touchez l'icône du véhicule. Touchez **Oui** pour enregistrer votre position actuelle dans les Favoris.



Modifications de lieux enregistrés

1. Touchez  **Où trouver** >  **Favoris**.
2. Appuyez sur le lieu à modifier.
3. Touchez **Modifier**.



4. Pour modifier le lieu :
Touchez **Modifier le nom**. Saisissez un nom, puis touchez **Terminé**.
Touchez **Modifier le symbole de la carte**.
Touchez un symbole.

Touchez **Modifier le numéro de téléphone**. Saisissez un numéro de téléphone, puis touchez **Terminé**.

Touchez **Supprimer** pour supprimer cet élément. Une liste de tous vos Favoris s'affiche. Touchez l'élément que vous voulez supprimer. Touchez **Supprimer** > **Oui**.

Création d'un itinéraire enregistré

Utilisez le zūmo pour créer et enregistrer des itinéraires avant votre prochain voyage. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 itinéraires.

1. Touchez  **Où trouver** >  **Itinéraires** > **Nouveau**.
2. Touchez **Ajouter point de départ**.
3. Recherchez un lieu comme point de départ, puis touchez **Sélectionner**.
4. Touchez **Ajouter point d'arrivée**.
5. Recherchez un lieu comme point d'arrivée, puis touchez **Sélectionner**.



6. Touchez  pour ajouter un autre lieu à votre itinéraire. **CONSEIL** : utilisez le bouton **A proximité** pour affiner votre recherche, voir [page 19](#). Touchez  pour supprimer un lieu.
7. Touchez **Carte** pour calculer votre itinéraire et le visualiser sur la carte.
8. Touchez **Précédent** pour quitter et enregistrer l'itinéraire.

Modification des itinéraires enregistrés

1. Touchez  **Où trouver** >  **Itinéraires**.
2. Sélectionnez l'itinéraire que vous voulez modifier.
3. Touchez **Modifier**.



4. Pour modifier l'itinéraire :

Touchez **Modifier le nom**. Saisissez un nouveau nom, puis touchez **Terminé**.

Touchez **Ajouter/supprimer points** pour ajouter des points de départ, d'arrêt et d'arrivée à l'itinéraire.

Touchez **Réorganiser manuellement** pour modifier l'ordre des points de l'itinéraire.

Touchez **Réorganiser automatiquement** pour organiser automatiquement l'ordre des points en une ligne droite entre les points de départ et d'arrivée.

Touchez **Recalculer** pour choisir l'itinéraire en fonction soit du temps de parcours, de la distance de parcours ou hors route.

Touchez **Supprimer** pour supprimer cet élément. Une liste de tous les itinéraires s'affiche. Touchez l'élément que vous voulez supprimer. Touchez **Supprimer > Oui**.

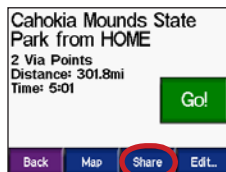


REMARQUE : Vos modifications sont automatiquement enregistrées lorsque vous quittez l'une des pages de modification d'itinéraires.

Partage des itinéraires

Partagez vos itinéraires enregistrés avec d'autres propriétaires de zūmo. Vous devez disposer d'une carte SD intégrée et d'un espace de stockage suffisant.

1. Touchez  **Où trouver** >  **Itinéraires**.
2. Sélectionnez l'itinéraire à partager.
3. Touchez **Partager**.



4. Vérifiez que vous avez bien sélectionné l'itinéraire approprié, puis touchez **Exporter**.
5. Touchez **OK**.
6. Ejectez votre carte SD, puis insérez-la dans un autre zūmo.
7. Un message s'affiche. Touchez **Oui** pour importer l'itinéraire partagé.
8. Touchez **Itinéraires**, puis touchez l'itinéraire à importer.



9. Touchez **Importer**, puis **OK**.
10. Touchez **Terminé** pour revenir à la page Menu. Pour visualiser vos itinéraires importés, touchez  **Où trouver** >

 **Itinéraires.**



REMARQUE : Vous pouvez également partager des itinéraires à l'aide de Google Earth. Visitez le site Web <http://earth.google.com>.

Recherche d'une position à l'aide de la carte

Touchez  **Afficher carte** pour ouvrir la page Carte. Touchez et déplacez-vous n'importe où sur la page Carte pour parcourir la carte et afficher ses différentes parties. Vous pouvez également toucher  **Où trouver** >  >

 **Parcourir la carte.**

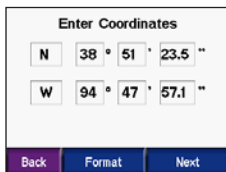
Conseils de navigation sur la carte

- Touchez la carte puis faites-la glisser pour en afficher les différentes parties.
- Touchez  et  pour effectuer un zoom avant ou arrière.
- Sélectionnez un point quelconque de la carte. Une flèche apparaît, pointant sur l'endroit que vous avez sélectionné.
- Touchez **Précédent** pour revenir à l'écran précédent.
- Touchez **Enregistrer** pour enregistrer cette position dans vos Favoris.
- Touchez **Chercher** pour créer un itinéraire virage par virage jusqu'à cette position.
- Si le GPS est éteint, touchez **Définir pos.** pour définir la position de la flèche comme votre position actuelle.

Saisie de coordonnées

Si vous connaissez les coordonnées géographiques de votre destination, vous pouvez utiliser le zūmo pour naviguer vers n'importe quel endroit à l'aide de sa latitude et sa longitude.

Touchez  **Où trouver** >  >
 **Coordonnées.**



Touchez **Format** pour modifier le type de coordonnées. Étant donné que différentes cartes terrestres et marines utilisent différents formats d'emplacement, le zūmo vous permet de choisir le format de coordonnées convenant au type de carte employé.

Touchez **Suivant** pour plus d'options :

- Touchez **Chercher** pour créer un itinéraire virage par virage jusqu'à ces coordonnées.
- Touchez **Afficher carte** pour visualiser cet endroit sur la carte.
- Touchez **Enregistrer** pour enregistrer cette position dans vos Favoris.

Extension de votre recherche

1. Touchez  **Où trouver** > **A proximité.**

2. Sélectionnez une option :

Position actuelle : recherche à proximité de votre position actuelle.

Autre ville : recherche à proximité de la ville indiquée.

Itinéraire actuel : recherche des lieux sur l'itinéraire que vous empruntez actuellement.

Ma destination : recherche des lieux proches de votre destination.

3. Touchez **OK**.



REMARQUE : Le zūmo effectue automatiquement une recherche à proximité de votre position actuelle.

UTILISATION DES PAGES PRINCIPALES

Page Carte

Dans la page Menu, touchez  **Afficher carte** pour ouvrir la page Carte. L'icône du véhicule  indique votre position actuelle.

Pour enregistrer votre position actuelle, touchez l'icône de véhicule, puis touchez **Oui**.

Touchez la barre d'indication pour ouvrir la page Liste des virages.

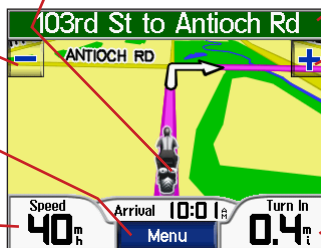
Touchez  pour effectuer un zoom arrière.

Touchez  pour effectuer un zoom avant.

Touchez **Menu** pour revenir à la page Menu.

Touchez **Vitesse** pour ouvrir la page Informations sur le voyage.

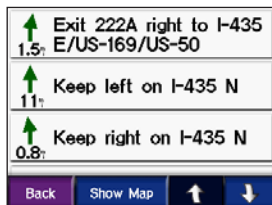
Touchez **Tourner dans** pour ouvrir la page Prochain virage.



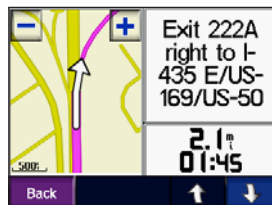
Page de la carte au cours de la navigation



Page Informations sur le voyage



Page Liste des virages



Page Prochain virage

Page Informations sur le voyage

La page Informations sur le voyage indique votre vitesse actuelle et vous fournit des données statistiques pratique concernant votre voyage. Pour afficher la page **Informations sur le voyage**, touchez **Vitesse** sur la page Carte.

Réinitialisation des informations sur le voyage

Si vous souhaitez disposer d'informations détaillées sur votre trajet, réinitialisez les informations du trajet avant de prendre la route. Si vous vous arrêtez fréquemment, laissez votre navigateur zūmo allumé de façon à ce qu'il puisse calculer précisément le temps écoulé pendant votre trajet.

Touchez **Réinitialiser > Données de trajet** pour réinitialiser le compteur et les informations horaires.

Touchez **Réinitialiser > Vitesse maximale** pour réinitialiser la vitesse maximale.

Touchez **Plus** pour afficher la durée totale, en mouvement et stationnaire.

Utilisation de l'indicateur de carburant

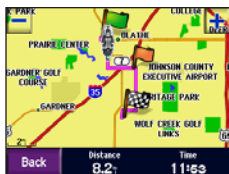
L'indicateur de carburant est utilisé uniquement par les motards. Vous pouvez suivre votre consommation de carburant lorsque le zūmo est monté sur la moto. L'indicateur de carburant est précis si les données saisies le sont.

1. Dans la page Carte, touchez **Vitesse** pour ouvrir la page Informations sur le voyage.
2. Touchez **Réinitialiser > Miles par réservoir**.
3. Saisissez une quantité, puis touchez **Terminé**.
4. Un message s'affiche quand il ne vous reste plus que 30 miles (environ 48,3 km) à parcourir.
5. Dans la page Carte, touchez l'icône  pour rechercher la station d'essence la plus proche.
6. Pour réinitialiser l'indicateur de carburant, accédez à la page Informations sur le voyage, puis touchez l'indicateur de carburant > **Oui**.



Page Liste des virages

Durant la navigation d'un itinéraire, la page Liste des virages affiche des instructions virage par virage pour l'ensemble de l'itinéraire, ainsi que la distance entre chaque virage. Touchez la barre d'indication en haut de la page Carte pour ouvrir la page Liste des virages. Sélectionnez un virage dans la liste pour afficher la page Prochain virage correspondant à ce changement de direction. Touchez **Afficher carte** pour afficher l'itinéraire complet sur la carte.



Page Prochain virage

Durant la navigation d'un itinéraire, la page Prochain virage affiche le virage sur la carte, ainsi que la distance et le temps estimés restants avant celui-ci. Pour afficher le prochain changement de direction sur la carte, touchez **Tourner dans** sur la page Carte ou un changement de direction sur la page Liste des virages.

Touchez  et  pour afficher les autres changements de direction de l'itinéraire. Lorsque vous avez terminé de consulter la page Prochain virage, sélectionnez **Précédent**.

INFORMATIONS SUR LE TRAFIC

Le zūmo peut recevoir et exploiter les informations sur le trafic émises en temps réel TMC (Traffic Message Channel) à l'aide du récepteur FM infos trafic en option. Lorsqu'un message routier est reçu, votre zūmo affiche l'incident sur la carte et peut changer votre itinéraire pour éviter le problème.



REMARQUE : Garmin décline toute responsabilité quant à l'exactitude des informations sur le trafic. Le récepteur infos trafic se contente de recevoir les signaux du prestataire de service et les affiche sur votre zūmo.



Icône de trafic pour l'Amérique du Nord



Icône de trafic pour l'Europe

Affichage des problèmes de circulation



REMARQUE : Vous ne pouvez accéder aux informations sur le trafic que si le zūmo est connecté au récepteur infos trafic (voir [page 41](#)).

1. Dans la page Menu, touchez  > **Trafic** pour afficher les problèmes de circulation.
2. Sélectionnez l'élément sur lequel vous souhaitez obtenir des détails.
3. Sélectionnez une option.

Contournement du trafic

Le symbole  ou  s'affiche sur la page Carte lorsqu'un problème de circulation se produit sur l'itinéraire ou la route que vous empruntez.



1. Dans la page Carte, touchez  ou .

2. Sélectionnez l'élément sur lequel vous souhaitez obtenir des détails.
3. Touchez **Contourner**.

Abonnements aux services d'infos trafic

Vous pouvez renouveler ou acheter de nouveaux abonnements sur la page Web www.garmin.com/fmtraffic.

Ajout d'un abonnement

1. Touchez  >  >  **Trafic**.
2. Touchez **Abonnements** > **Ajouter**.
3. Suivez les instructions présentées à l'écran.



REMARQUE : Une documentation complémentaire est fournie avec le récepteur infos trafic de Garmin.

Trafic FM

Pour plus d'informations sur le récepteur FM infos trafic, consultez la page Web www.garmin.com/traffic. Pour connaître les fournisseurs de services FM participants et les villes couvertes, reportez-vous à la page Web à l'adresse www.garmin.com/fmtraffic.



REMARQUE : Le récepteur FM infos trafic et le zūmo doivent se trouver à portée d'une station FM qui transmet des données sur le trafic pour recevoir ces informations.

GESTION DES FICHIERS SUR LE ZŪMO

Vous pouvez charger des fichiers vers la mémoire interne ou une carte SD en option.



REMARQUE : Le zūmo ne peut pas communiquer avec les systèmes Windows® 95, Windows 98 ou Windows Me. Il s'agit d'une limitation commune pour la plupart des périphériques de stockage USB grande capacité.

Types de fichiers pris en charge

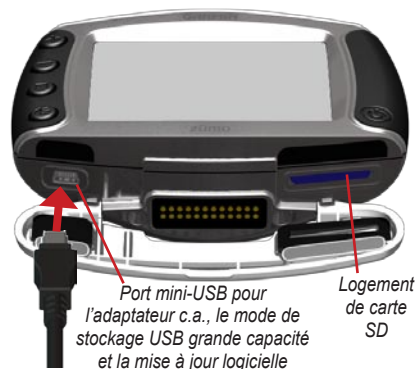
- Fichiers de musique MP3
- Fichiers d'images JPEG et JPG pour l'écran d'accueil ou la visionneuse
- Fichiers de centres d'intérêt personnalisés GPI créés dans le logiciel POI Loader de Garmin
- Cartes et fichiers de waypoints GPX créés dans MapSource



REMARQUE : Le zūmo ne prend pas en charge les fichiers M4A/M4P de iTunes®.

Etape 1 : insérez une carte SD (en option)

Pour insérer ou retirer votre carte, appuyez sur celle-ci jusqu'au dé clic.



Etape 2 : connectez le câble USB

1. Branchez la petite extrémité du câble USB sur le port mini-USB.
2. Connectez la grande extrémité du câble USB sur le port USB disponible sur votre ordinateur.

Deux nouveaux lecteurs apparaissent dans la liste de vos lecteurs. « Garmin » correspond au lecteur disponible dans la mémoire interne du zūmo. L'autre lecteur amovible correspond à la carte SD.



REMARQUE : Si le lecteur n'est pas nommé automatiquement, consultez le fichier d'aide ou reportez-vous à la [page 48](#) pour renommer le lecteur.

Étape 3 : transférez les fichiers vers le zūmo

Windows

1. Connectez le zūmo à votre ordinateur.
2. Cliquez deux fois sur l'icône  **Poste de travail**.
3. Recherchez le fichier à copier sur l'ordinateur.
4. Mettez le fichier en surbrillance et sélectionnez **Edition > Copier**.
5. Ouvrez le lecteur Garmin ou le lecteur de la carte SD.

6. Sélectionnez **Edition > Coller**. Le fichier apparaît alors dans la liste de fichiers présents sur le lecteur Garmin ou le lecteur de la carte SD.



REMARQUE : Vous pouvez également effectuer un glisser-déposer des fichiers vers et depuis les lecteurs.

Mac®

1. Connectez le zūmo à votre ordinateur. Le lecteur Garmin et le lecteur de la carte SD doivent apparaître sur le bureau de votre Mac sous la forme de deux volumes installés.
2. Pour copier des fichiers sur le lecteur Garmin ou sur le lecteur de la carte SD, effectuez un glisser-déposer du fichier ou dossier sur l'icône du volume.



icône de volume

Etape 4 : éjectez et débranchez

Windows

Une fois le transfert des fichiers terminé, cliquez deux fois sur l'icône **Déconnecter ou éjecter**  dans la barre d'état système. Sélectionnez **Périphérique de stockage USB grande capacité**, puis cliquez sur **Arrêter**. Sélectionnez le lecteur, puis cliquez sur **OK**. Vous pouvez maintenant débrancher le câble USB du zūmo.

Mac

Une fois le transfert des fichiers terminé, faites glisser l'icône du volume vers la **Corbeille**  (elle se transforme en icône **Ejecter** ) pour désinstaller le périphérique. Vous pouvez maintenant débrancher le câble USB du zūmo.

Suppression de fichiers du zūmo

Vous pouvez supprimer des fichiers du zūmo comme vous supprimeriez des fichiers de votre ordinateur.

Connectez le zūmo à votre ordinateur, puis ouvrez le lecteur Garmin ou le lecteur de la carte SD. Sélectionnez le fichier à supprimer et appuyez sur la touche **Suppr** du clavier de votre ordinateur.



ATTENTION : Si vous avez des doutes quant à la fonction d'un fichier, **ne** le supprimez **pas**. La mémoire du zūmo contient des fichiers système que vous **ne** devez **pas** supprimer. Soyez particulièrement prudent avec les fichiers contenus dans les dossiers intitulés « Garmin ».

UTILISATION DU LECTEUR MEDIA

Ecoute de fichiers MP3

Chargez des fichiers vers la mémoire interne ou une carte SD en option. Pour plus d'informations, reportez-vous aux [pages 25-27](#).

1. Dans la page Menu, touchez  pour ouvrir le lecteur Media.
2. Touchez **Parcourir**.
3. Touchez une catégorie. Vous pouvez visualiser la liste de tous les fichiers MP3 ou les trier en fonction de l'album, de l'artiste ou du genre de musique.
4. Pour écouter l'intégralité de la catégorie depuis le début de la liste, touchez **Ecouter tout**. Pour commencer l'écoute par une chanson particulière, touchez le fichier correspondant.



Couverture d'album

Touchez la couverture de l'album pour afficher les détails du fichier MP3.

Touchez  pour régler le volume. Pour plus d'informations sur les options audio du zūmo, reportez-vous à la [page 37](#).

Touchez  pour accéder au début de la chanson ; touchez ce bouton tout en le maintenant enfoncé pour revenir en arrière.

Touchez  pour accéder à la prochaine chanson ; touchez ce bouton tout en le maintenant enfoncé pour avancer.

Touchez  pour interrompre la chanson.

Touchez  pour répéter.

Touchez  pour parcourir.



REMARQUE : Le zūmo ne lit que les fichiers MP3. Il ne prend pas en charge les fichiers M4A/M4P de iTunes®.

Utilisation d'une liste d'écoute

Cette fonction implique la gestion de fichiers sur le zūmo (voir [pages 25-27](#)).

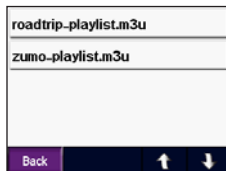
1. Sur votre ordinateur, utilisez un programme audio tel que Winamp™ pour créer une liste d'écoute de fichiers MP3.
2. Enregistrez la liste d'écoute au format M3U.



REMARQUE : Vous devrez peut-être modifier le fichier M3U à l'aide d'un éditeur de texte, comme le Bloc-notes pour supprimer le chemin (emplacement) du fichier MP3. Le fichier M3U ne doit indiquer que les fichiers MP3 de votre liste d'écoute, pas leur emplacement. Pour plus d'informations, consultez l'aide de votre programme audio.

3. Transférez la liste d'écoute et les fichiers MP3 associés sur le lecteur Garmin ou sur le lecteur de la carte SD. Le fichier M3U doit se trouver au même endroit que les fichiers MP3.
4. Sur le zūmo, touchez  pour ouvrir le lecteur MP3.

5. Touchez **Parcourir** > **Importer une liste d'écoute**. Les listes d'écoute disponibles s'affichent.



6. Touchez une liste d'écoute pour commencer la lecture de fichiers MP3.



REMARQUE : Vous ne pouvez pas modifier l'ordre de la liste d'écoute sur votre zūmo.

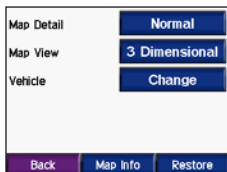
PERSONNALISATION DU ZÜMO

1. Dans la page Menu, touchez .
2. Touchez le paramètre à modifier. Chaque paramètre contient un sous-menu ou une liste.



Modification des paramètres de carte

Touchez  >  Carte.



Détail de la carte : règle le niveau de détail de la carte. L'affichage d'un grand nombre de détails ralentit le tracé de la carte.

Vue de la carte : modifie la perspective de la carte.

- **Trajet vers le haut** : affiche la carte en 2 dimensions (2D), la direction à prendre étant indiquée en haut.
- **Nord en haut** : affiche la carte en 2D avec le nord en haut de la carte.
- **3D** : affiche la carte en 3 dimensions (3D), dans le sens Trajet vers le haut.

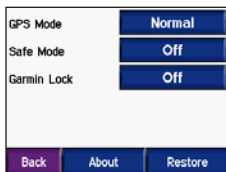
Véhicule : touchez **Modifier** pour modifier l'icône correspondant à votre position sur la carte. Touchez l'icône que vous voulez utiliser, puis touchez **OK**. Téléchargez des icônes de véhicule sur le site Web www.garmin.com/vehicles.

Info. Carte : affiche les cartes chargées sur le zümo et leur version. Touchez une carte pour l'activer (case cochée) ou la désactiver (case décochée).

Restaurer : restaure les paramètres par défaut de la carte.

Modification des paramètres du système

Touchez  >  **Système.**



Mode GPS : active et désactive le GPS et WAAS/EGNOS. L'activation du paramètre WAAS/EGNOS peut améliorer la précision du GPS, mais cette fonction est gourmande en batterie. Pour plus d'informations sur WAAS/EGNOS, visitez la page Web www.garmin.com/aboutGPS/waas.html.

Mode Sans danger : active/désactive le mode Sans danger. Lorsque votre véhicule se déplace, le mode Sans danger désactive toutes les fonctions de l'appareil qui requièrent une grande attention de l'opérateur et pourraient ainsi le distraire pendant sa conduite.

Verrouillage Garmin : active Garmin Lock pour verrouiller le zûmo. Entrez un code PIN à 4 chiffres, puis définissez un emplacement de sécurité. Pour plus d'informations, reportez-vous à la [page 10](#).

A propos de : affiche le numéro de version du logiciel, le numéro d'identification de l'appareil et le numéro de version audio de votre zûmo. Ces informations sont requises pour mettre à jour le logiciel du système (voir [page 39](#)) ou acquérir de nouvelles cartes (voir [page 40](#)).

Restaurer : restaure les paramètres par défaut du système.

Localisation du zūmo

Touchez  >  **Lieu**.



Pour modifier un paramètre, touchez le bouton en regard de l'icône.

Pour modifier tous les paramètres, touchez **Modifier tout**. Dans chaque écran, sélectionnez le paramètre souhaité, puis touchez **OK**.

Lieu : sélectionnez votre position.

 **Langage textuel** : affiche le texte à l'écran dans la langue sélectionnée. Si vous sélectionnez une autre langue, celle-ci ne s'appliquera ni aux données saisies par l'utilisateur, ni aux données cartographiques (nom des rues, par exemple).

 **Langage vocal** : définit la langue des instructions vocales.

 **Format d'heure** : sélectionnez le format 12 heures, 24 heures ou l'heure UTC.

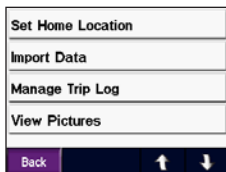
Fuseau horaire : sélectionnez un fuseau horaire ou une ville proche dans la liste.

Heure d'été : si cette fonction est disponible, définissez la valeur sur **Activé**, **Désactivé** ou **Auto**.

 **Unités** : définissez l'unité de mesure sur **Kilomètres** ou **Miles**.

Gestion des données utilisateur

Touchez  >  **Données utilisateur.**



Définir un domicile : permet de saisir ou de modifier votre domicile (voir [page 12](#)).

Importer des données : permet de charger des Favoris, des itinéraires, des journaux de trace et des photos sur votre lecteur Garmin ou la carte SD.

Gérer le journal de trace : permet de visualiser l'utilisation du journal de trace. Le zümo enregistre les 10 000 derniers points du voyage. Au début de votre prochain grand voyage, vous avez la possibilité de réinitialiser le journal de trace. Touchez **Effacer le journal de trace**. L'effacement d'un journal de trace volumineux peut prendre quelques minutes. Vous pouvez également réutiliser des informations de voyage récentes. Touchez **Enregistrer comme itinéraire** pour sélectionner et enregistrer un segment de voyage récent comme itinéraire. Pour plus d'informations, reportez-vous à la [page 16](#).

Visualiser les photos : permet de visualiser des photos enregistrées sur le lecteur Garmin ou la carte SD. Touchez une miniature pour visualiser l'image. Touchez l'image une nouvelle fois pour zoomer à l'aide de  et . Touchez la photo et faites-la glisser pour en afficher les différentes parties.

Pour partager des photos avec un autre utilisateur de zümo :

1. Touchez une miniature.
2. Touchez **Partager**.



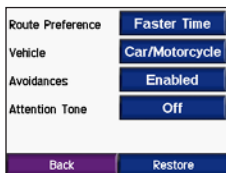
3. Vérifiez que vous avez bien sélectionné la photo appropriée, puis touchez **Exporter**.
4. Ejectez votre carte SD et insérez-la dans un autre zümo.
5. Un message s'affiche. Touchez **Oui** pour importer la photo partagée.
6. Touchez **Photos** > touchez une miniature > **Importer**.

7. Vérifiez que vous avez bien sélectionné la photo appropriée, puis touchez **Importer**.

Touchez **Diaporama** pour afficher de manière enchaînée chaque photo pendant quelques secondes. Pendant le diaporama, vous pouvez interrompre le défilement des photos à tout moment en touchant simplement l'écran afin de disposer de plus d'options.

Modification des paramètres de navigation

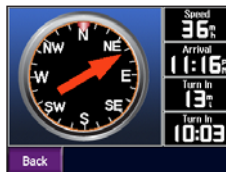
Touchez  >  **Navigation**.



Préférence d'itinéraire : sélectionnez la méthode de calcul de l'itinéraire que vous préférez :

- **Meilleur temps** : pour définir les itinéraires les plus rapides à parcourir sachant que la distance à couvrir peut être plus longue.
- **Distance plus courte** : pour définir les itinéraires les plus courts en termes de distance, sachant que la durée pour les parcourir peut être plus longue.

- **Hors route** : pour définir les itinéraires point à point (sans routes). Dans la page Carte, touchez  ou appuyez sur  pour faire défiler la page Boussole.



Type de véhicule : spécifiez votre type de véhicule afin d'optimiser vos itinéraires.

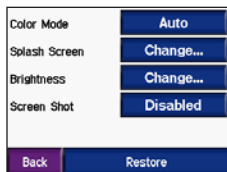
Contournements : sélectionnez les types de routes que vous voulez contourner dans vos itinéraires. Le navigateur zūmo n'utilisera ces types de routes que si les autres itinéraires s'écartent trop fortement de votre trajet ou si aucune autre route n'est disponible. Si vous disposez d'un récepteur infos trafic, vous pouvez également contourner les problèmes de circulation.

Signal d'avertissement : activez ou désactivez le signal d'avertissement.

Restaurer : restaure les paramètres de navigation par défaut.

Personnalisation de l'affichage

Touchez  >  **Affichage.**



Mode Couleur : sélectionnez **Diurne** pour avoir un arrière-plan lumineux, **Nocturne** pour avoir un arrière-plan sombre ou **Auto** pour passer automatiquement de l'un à l'autre.

Ecran d'accueil : sélectionnez l'image qui doit s'afficher lors de la mise sous tension du zūmo. Tout d'abord, chargez des images JPEG (voir [pages 25–27](#)).

Luminosité : augmente ou diminue la luminosité du rétroéclairage à l'aide de **–** et **+**.

Capture d'écran : active le mode Capture d'écran. Touchez l'icône de l'appareil photo  pour prendre une photo de l'écran. Le fichier bitmap est enregistré dans le dossier **Garmin\scrn** du lecteur Garmin.

Modification des paramètres du clavier

Touchez  >  **Clavier.**

Standard : affiche un clavier entièrement alphabétique.



Boutons agrandis : affiche à l'écran un clavier dont les boutons sont agrandis. Cette option est particulièrement adaptée pour les motards portant des gants. Reportez-vous à la [page 13](#).

Auto : permet de basculer automatiquement entre le clavier standard lors de l'utilisation du zūmo avec le kit de montage automobile (accessoire en option) et le clavier aux boutons agrandis lors de l'utilisation du zūmo avec le kit de montage moto.

Gestion des paramètres de trafic

Touchez  >  >  **Trafic** pour visualiser les paramètres et les informations d'abonnement aux services FM infos trafic. Vous devez disposer d'un récepteur connecté à l'appareil (voir [pages 23-24](#)).

Restauration des paramètres

1. Dans la page Menu, touchez .
2. Touchez **Restaurer**, puis **Oui**. Tous les paramètres du zūmo sont restaurés par défaut.

Suppression des données utilisateur



ATTENTION : Cette procédure supprime toutes les informations saisies par l'utilisateur y compris les Favoris, les itinéraires, les journaux de trace et les dernières recherches.

1. Maintenez un doigt sur le coin inférieur droit de l'écran du zūmo tout en mettant ce dernier sous tension.
2. Maintenez le doigt appuyé jusqu'à ce qu'une fenêtre s'affiche.
3. Touchez **Oui** pour effacer toutes les données utilisateur.

ANNEXE

Options audio du zūmo

Connectez votre casque d'écoute au zūmo pour entendre les indications de navigation et écouter des fichiers MP3.



REMARQUE : Pour toutes les fonctions audio, vous devez disposer d'une source d'alimentation externe connectée au support du zūmo.

Chargement du zūmo

1. Connectez le câble d'alimentation au support et à une source d'alimentation.
2. Placez le zūmo sur le support, puis abaissez le levier.

Kit de montage automobile

Vous pouvez acheter un support supplémentaire pour pouvoir installer l'appareil sur votre voiture. Définissez un emplacement dans votre véhicule qui soit adapté à l'acheminement du câblage en toute sécurité. Nettoyez et séchez la zone choisie du pare-brise.

Montage sur le pare-brise

1. Installez le support à ventouse sur le pare-brise. Abaissez le levier de la ventouse en direction du pare-brise.



2. Branchez le câble d'alimentation sur le côté du support.
3. Placez le zūmo sur le support automobile, puis abaissez le levier.



4. Branchez le câble d'alimentation sur une source d'alimentation de votre véhicule. Le zūmo est mis automatiquement sous tension si vous avez démarré votre véhicule.

Montage sur le tableau de bord

Pour vous conformer à la réglementation, utilisez le disque de montage pour installer le zūmo sur le tableau de bord.



REMARQUE : L'autocollant de montage **permanent** est extrêmement difficile à retirer une fois installé.

1. Nettoyez et séchez le tableau de bord à l'endroit où vous souhaitez placer le disque.
2. Retirez la bande de protection de l'adhésif de montage permanent sous le disque.
3. Placez le disque sur le tableau de bord.
4. Placez la ventouse faisant partie du montage automobile sur le disque.
5. Abaissez le levier de blocage de la ventouse (en direction du disque).

Démontage du zūmo

Pour démonter le zūmo, levez le levier placé sur le support. Soulevez le zūmo.

Vous pouvez séparer la ventouse du support automobile. Faites pivoter le support autant que possible vers la droite ou la gauche. Appliquez une pression dans cette direction pour détacher le support du bras.

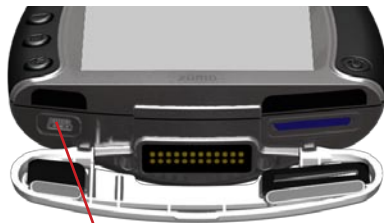


REMARQUE : Pour reconnecter la ventouse sur le support automobile, il est nécessaire d'exercer une pression importante. Appuyez fermement pour que la boule s'encastre dans le trou du support.

Pour retirer la ventouse du pare-brise ou du disque de montage, levez le levier de la ventouse. Tirez la languette du support à ventouse vers vous.

Mise à jour du logiciel du zūmo

1. Allez sur le site www.garmin.com/products/webupdater pour télécharger le programme WebUpdater sur votre ordinateur.
2. Connectez le zūmo à votre ordinateur à l'aide du câble mini-USB.



Port mini-USB pour l'adaptateur c.a., le mode de stockage USB grande capacité et la mise à jour logicielle

3. Exécutez WebUpdater, puis suivez les instructions à l'écran. Une fois que vous avez confirmé votre volonté d'effectuer une mise à jour, WebUpdater télécharge automatiquement la mise à jour et l'installe sur votre zūmo.

4. Ejectez et débranchez le zūmo (voir [page 27](#)).

Enregistrez votre zūmo pour recevoir des notifications lors de la mise à jour du logiciel et des cartes. Pour enregistrer votre zūmo, allez sur le site <http://my.garmin.com>.

Vous pouvez également télécharger des mises à jour logicielles sur le site www.garmin.com/products/zumo400 et www.garmin.com/products/zumo450. Cliquez sur **Updates and Downloads** (Mises à jour et téléchargements), puis suivez les instructions à l'écran.

Achat et chargement de données cartographiques supplémentaires

Pour connaître la version des cartes chargées sur le zūmo, touchez  >  **Carte** > **Info. Carte**. Pour déverrouiller d'autres cartes, vous devez posséder le numéro d'identification de l'appareil et son numéro de série.

Rendez-vous à l'adresse www.garmin.com/unlock/update.jsp pour vérifier si une mise à jour de votre logiciel de cartes est disponible.

Vous pouvez acheter d'autres données cartographiques auprès de Garmin et charger les cartes dans la mémoire interne du zūmo ou sur une carte SD en option.

Reportez-vous au fichier d'aide de MapSource pour plus d'informations sur son utilisation et sur le chargement de cartes et de waypoints sur votre zūmo.

Accessoires en option

Pour plus d'informations sur les accessoires en option, visitez le site Web

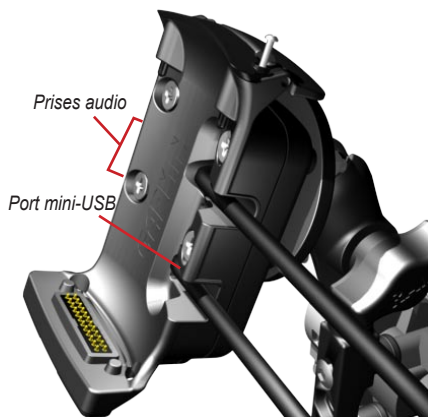
www.garmin.com/products/zumo400 et www.garmin.com/products/zumo450, puis cliquez sur le lien **Accessories** (Accessoires).

Vous pouvez également contacter votre revendeur Garmin pour acquérir des accessoires. Les accessoires en option incluent :

- Kit de montage automobile
- Récepteur infos trafic
- Antenne distante externe
- Adaptateur c.a.
- Suppléments (voir [pages 41–43](#))

Connexion des accessoires au zūmo

Certains récepteurs infos trafic de Garmin doivent être branchés au port mini-USB du support du zūmo. Les prises audio sont situées sur le côté gauche du support du zūmo.



CONSEIL : Connectez et déconnectez les câbles avec précaution. Pour les déconnecter, ne tirez pas sur le câble (cordon), mais tirez sur la fiche.

Garmin Travel Guide™

Tout comme un guide de voyage papier, Garmin Travel Guide fournit des informations détaillées sur des lieux (restaurants et hôtels). Pour acheter ce guide de voyage, allez à la page Web www.garmin.com/extras.

Pour utiliser le guide de voyage :

1. Insérez la carte SD dans le zūmo.
2. Touchez  **Où trouver**  **Suppléments.**
3. Touchez le guide de voyage.
4. Touchez une catégorie. Touchez une sous-catégorie, si nécessaire.
5. Touchez un lieu dans la liste.
6. Effectuez l'une des opérations suivantes :
 Touchez **Aller** pour accéder à la position.
 Touchez **Carte** pour visualiser cet élément sur la carte.
 Touchez **Enregistrer** pour enregistrer cette position dans vos Favoris.
 Touchez **Plus** pour afficher d'autres informations sur la position.

Caméras de surveillance

Des informations sur les caméras de surveillance sont disponibles dans certains endroits (rendez-vous à l'adresse <http://my.garmin.com> pour les connaître). Pour ces emplacements, le zūmo inclut les positions de centaines de caméras de surveillance. Le zūmo vous prévient lorsque vous approchez d'une caméra de surveillance et peut vous avertir si vous roulez trop vite. Les données sont mises à jour au moins une fois par semaine, ce qui signifie que vous avez toujours accès aux informations les plus récentes.

Pour obtenir des informations actualisées sur les caméras de surveillance :

1. Visitez le site Web à l'adresse suivante : <http://my.garmin.com>.
2. Abonnez-vous.

Vous pouvez à tout moment acheter de nouvelles régions et prolonger les inscriptions existantes. Chaque région acquise a sa propre date d'expiration.

Centres d'intérêt personnalisés (POI)

Chargez des centres d'intérêt personnalisés (POI) sur le zūmo. Les bases de données de centres d'intérêt personnalisés (POI) sont disponibles auprès de diverses entreprises sur Internet. Certaines bases de données personnalisées contiennent des informations sur les alertes portant sur des centres d'intérêt (par exemple les zones à proximité d'écoles). Un avertissement apparaît lorsque vous roulez trop rapidement à proximité de ces centres d'intérêts personnalisés.

Utilisez le Garmin POI Loader pour charger les bases de données POI sur le lecteur Garmin ou sur le lecteur de la carte SD. Téléchargez le POI Loader à l'adresse www.garmin.com/extras.

Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier d'aide de POI Loader ; appuyez sur F1 pour ouvrir le fichier d'aide.

Pour visualiser les centres d'intérêt personnalisés, touchez  **Où trouver** >  **Suppléments** > **Centres d'intérêt personnalisés**.

Pour activer ou désactiver ces centres d'intérêt personnalisés, touchez  >  **Centres de proximité** > **Alarmes de proximité**.

Pour supprimer les centres d'intérêt personnalisés du zūmo, connectez-le à votre ordinateur. Ouvrez le dossier **Garmin\poi** sur le lecteur Garmin ou sur le lecteur de la carte SD. Supprimez le fichier intitulé **poi.gpi**.



ATTENTION : Garmin se dégage de toute responsabilité concernant les conséquences de l'utilisation d'une base de données de centres d'intérêt personnalisés ou la précision des bases de données de caméras de surveillance ou de centres d'intérêt personnalisés.

Garmin TourGuide™

Garmin TourGuide permet à votre zūmo de lire les tours audio GPS d'autres entreprises. Grâce à ces tours audio, vous pouvez suivre un itinéraire tout en découvrant des faits intéressants sur les sites historiques de l'itinéraire. Les informations audio sont déclenchées par les signaux GPS. Pour plus d'informations, consultez la page Web www.garmin.com/extras, puis cliquez sur **POI Loader**.

Pour afficher les fichiers Garmin TourGuide, touchez  **Où trouver** >  **Suppléments** > **Centres d'intérêt personnalisés**.

Pour modifier les paramètres du Garmin TourGuide, touchez  >  **Centres de proximité** > **TourGuide**. Sélectionnez **Lecture auto** pour écouter l'intégralité du tour, **A la demande** pour afficher l'icône du haut-parleur  sur la carte lorsque des informations touristiques sont disponibles le long de l'itinéraire ou **Désactivé**.

SaversGuide®

SaversGuide est un accessoire en option, uniquement disponible sur le continent nord-américain (www.garmin.com/extras). Grâce à la carte de données SD et à la carte de membre préprogrammées avec SaversGuide, le zūmo fait office de registre de coupons numériques. Vous connaissez ainsi les commerçants, installés dans les environs de votre position, auprès desquels vous pouvez prétendre à une remise (restaurants, hôtels, cinémas etc.).

Informations relatives à la batterie



REMARQUE : Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* pour des avertissements sur la batterie.

Le zūmo contient une batterie au lithium-ion non amovible. La batterie a une autonomie de 4 heures, en fonction de son utilisation.

L'icône de la batterie  située sur la page Menu indique l'état de la batterie. L'absence d'icône signifie que le zūmo est connecté à une alimentation externe. Pour plus d'informations sur le chargement du zūmo, reportez-vous à la [page 37](#).

Optimisation de la durée de vie de la batterie

- Mettez le GPS hors tension ( >  **Système** > **Mode GPS** > **Désactivé**) lorsque vous avez besoin de recevoir des signaux GPS ou utilisez le mode **Normal** lorsque WAAS ou EGNOS est indisponible.
- Baissez la luminosité du rétroéclairage. Maintenez le bouton  enfoncé, puis utilisez  et  pour régler la luminosité.

- N'exposez pas le zūmo à la lumière directe du soleil, ni de manière prolongée à une chaleur ou à un froid excessif.

Remplacement de la pile

Pour acheter un bloc-batterie au lithium-ion de rechange, visitez la page Web www.garmin.com/products/zumo400 et www.garmin.com/products/zumo450, puis cliquez sur le lien **Accessoires**.

Dévissez le bloc-batterie et remplacez la batterie. Communiquez avec votre autorité locale de collecte des déchets pour obtenir d'autres renseignements sur la mise au rebut appropriée de la batterie.



Utilisation de l'antenne distante

Vous pouvez utiliser une antenne distante externe en option (Garmin GA 25MCX). Pour acheter cet accessoire, rendez-vous à l'adresse www.garmin.com/products/zumo400 et www.garmin.com/products/zumo450, puis cliquez sur le lien **Accessoires**.

Tirez sur le capuchon anti-intempéries du connecteur MCX situé à l'arrière du zūmo et connectez l'antenne.

A propos des signaux satellite du GPS

Le zūmo doit capter les signaux satellites du GPS (Global Positioning System) pour fonctionner. Si vous êtes à l'intérieur, à proximité de grands bâtiments ou d'arbres, ou dans un parking couvert, il est possible que l'appareil ne puisse pas capter les données satellites. Rendez-vous dans une zone dégagée pour utiliser le zūmo.

Lorsque le zūmo capte des signaux satellites, les barres indiquant l'intensité du signal sur la page Menu sont vertes . Lorsqu'il perd les signaux satellite, les barres deviennent rouges, puis disparaissent .

Pour plus d'informations sur le GPS, visitez la page Web www.garmin.com/aboutGPS.

Spécifications

Dimensions physiques :

11,3 cm (l) x 8,2 cm (H) x 7,2 cm (P)

Poids : 269 g

Ecran : 7,2 cm (l) x 5,4 cm (H) ;

320 x 240 pixels ; écran tactile avec rétroéclairage blanc de 16 bits

Boîtier : étanche selon la norme IPX7

Plage de températures : 0°C à 60°C

Stockage des données : mémoire interne et carte SD amovible en option. Stockage de données à durée infinie.

Interface informatique : stockage USB grande capacité, plug-and-play

Durée de charge : approximativement 6 heures

Alimentation : 12 V c.c.

Utilisation : 15 W max. à 13,8 Vcc.

Autonomie de la batterie : jusqu'à 4 heures en fonction de l'utilisation

Performances du GPS

Récepteur : WAAS activé

Durées d'acquisition* :

A chaud : < 1 s

A froid : < 38 s

Réinitialisation usine : < 45 s

*En moyenne, pour un récepteur fixe par beau temps

Fréquence de mise à jour : 1/seconde en continu

Précision du GPS :

Position : < 10 mètres, type

Rapidité : RMS de 0,05 mètre/seconde

Précision du GPS (WAAS) :

Position : < 5 mètres, type

Rapidité : RMS de 0,05 mètre/seconde

Pour obtenir une liste complète des spécifications, consultez la page Web www.garmin.com/products/zumo400 et www.garmin.com/products/zumo450, puis cliquez sur **Spécifications** (Spécifications).

Dépannage du zūmo

Problème/Question	Solution/Réponse
La jauge de la batterie semble manquer de précision.	Déchargez, puis chargez complètement la batterie de l'appareil (sans interrompre le cycle de charge).
L'écran tactile ne répond pas lorsque je le tapote correctement.	Étalonnez l'écran tactile. Mettez l'appareil hors tension. Maintenez le bouton  enfoncé pendant une minute jusqu'à l'affichage de l'écran d'étalonnage. Suivez les instructions présentées à l'écran.
Le zūmo se bloque.	Réinitialisez le zūmo. Maintenez le bouton  enfoncé et appuyez sur  .
Comment nettoyer le zūmo ?	Le zūmo est fait de matériaux de haute qualité et n'exige aucun entretien de la part de l'utilisateur, mis à part un nettoyage. Nettoyez le boîtier externe de l'appareil (hormis l'écran tactile) à l'aide d'un chiffon humide et imbibé d'un détergent non abrasif, puis essuyez-le. Évitez d'utiliser des nettoyants chimiques ou des solvants qui pourraient endommager les parties en plastique.
Comment nettoyer l'écran tactile ?	Nettoyez l'écran tactile à l'aide d'un chiffon doux, propre et non pelucheux. Au besoin, utilisez de l'eau, de l'alcool isopropylique ou un nettoyant pour lunettes. Appliquez le liquide sur le chiffon, puis nettoyez délicatement l'écran tactile.
La ventouse n'adhère pas à mon pare-brise.	Nettoyez la ventouse et le pare-brise à l'aide d'alcool à 90°. Séchez avec un chiffon propre et sec. Montez la ventouse comme décrit à la page 37 .

Dépannage de l'interface USB

Problème/Question	Solution/Réponse
Comment puis-je savoir que mon zūmo est en mode de stockage USB grande capacité ?	Lorsque votre zūmo est en mode de stockage USB grande capacité, un symbole présentant un zūmo connecté à un ordinateur s'affiche. Vous devriez également voir apparaître un nouveau lecteur amovible dans Poste de travail (Windows) ou un nouveau volume (lecteur) sur votre bureau (Mac).
Mon ordinateur ne détecte jamais que le zūmo est connecté.	1. Débranchez le câble USB de l'ordinateur. 2. Mettez le zūmo hors tension. 3. Branchez le câble USB à votre ordinateur et sur le zūmo. Le zūmo se met sous tension et bascule automatiquement en mode de stockage USB grande capacité.
Impossible de détecter un lecteur appelé « Garmin » dans la liste de mes lecteurs.	Si plusieurs lecteurs réseau sont mappés sur votre ordinateur, Windows peut rencontrer des problèmes lors de l'attribution d'une lettre au lecteur Garmin ou SD. Suivez la procédure décrite à la page suivante pour attribuer une lettre aux lecteurs.
Le message « Suppression de périphérique hasardeuse » continue de s'afficher lorsque je débranche le câble USB.	Windows : cliquez deux fois sur l'icône Déconnecter ou éjecter  dans la barre d'état système. Sélectionnez Périphérique de stockage USB grande capacité, puis cliquez sur Arrêter. Sélectionnez le lecteur Garmin, puis cliquez sur OK. Vous pouvez maintenant débrancher le zūmo. Mac : faites glisser l'icône du volume vers la Corbeille. Elle se transforme en icône Ejecter. Vous pouvez maintenant débrancher le zūmo.
Sous Windows, comment puis-je renommer mes lecteurs Garmin ?	1. Ouvrez Poste de travail. 2. Sélectionnez le lecteur à renommer. 3. Cliquez avec le bouton droit de la souris et sélectionnez Renommer. 4. Donnez-lui un nom, puis appuyez sur la touche Entrée de votre clavier.

Problème/Question	Solution/Réponse
Comment puis-je attribuer (mapper) mes lecteurs Garmin sous Windows ?	1. Mettez le zūmo hors tension. 2. Branchez le câble USB sur le zūmo et votre ordinateur. L'appareil s'allume automatiquement. 3. Cliquez sur Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration > Outils d'administration > Gestion de l'ordinateur > Stockage > Gestion des disques. 4. Cliquez sur un des lecteurs amovibles du zūmo (mémoire interne ou lecteur de la carte SD). Cliquez avec le bouton droit de la souris et sélectionnez Modifier la lettre de lecteur et le chemin d'accès. 5. Sélectionnez Modifier, choisissez une lettre de lecteur dans la liste déroulante, puis cliquez sur OK.

INDEX

A

- accessoires 40
- adresse 11
- affichage de la carte en 2-D,
3-D 30
- affichage de la carte Nord en
haut 30
- affichage de la carte Trajet vers
haut 30
- afficher la carte 12, 22
- ajout d'un arrêt 9
- alertes, caméra de
surveillance 42
- antenne distante 45
- antennes 40, 45
- audio
 - options 37
 - prises 3
 - version 31

B

- base de données des zones à
proximité d'écoles 42
- batterie 44, 46
- bouton A propos de 31
- bouton Proche 19

C

- caméras de surveillance 42
- caractères diacritiques 13

caractères spéciaux 13

carte

- affichage 18, 30
 - bouton Info. Carte 30
 - déplacement 18
 - mise à jour des cartes 39
 - parcourir 18
 - personnaliser 30
 - utilisation de la page
Carte 18, 20
 - version 30
 - zoom 18
- carte SD 1, 25, 46
- partage 14, 17
- cartes détaillées 30
- centres d'intérêt
- personnalisés 42
- chargement d'autres cartes 40
- chargement du zūmo 37
- clavier 13, 35
- code PIN
- Verrouillage Garmin 10
- conformité avec la
- réglementation FCC iv
- connexion de l'ordinateur 25
- contacter Garmin i
- contournement
- trafic 34
 - types de routes 34
- coordonnées 19

D

- déclaration de conformité iv
- définition de votre
position 12, 18
- dépannage 47–49
- détours 10
- diaporama 34
- directions 22
- directions virage par virage 22
- données utilisateur 33

E

- écran d'accueil 35
- écran tactile
 - alignement 47
 - nettoyage 47
- EGNOS 31
- éjection de l'USB 27
- emplacement de sécurité 10
- endroit récemment trouvé 14
- enregistrement
 - itinéraires 16
 - lieux recherchés 12, 14
 - votre position actuelle 15, 18
- enregistrement du zūmo 40
- épeler le nom d'un lieu 13
- étalonnage de l'écran tactile 47
- extension de votre recherche 19

F

- favoris 14
 - enregistrement 14
 - modification 15

partage 14
 recherche 15

fichiers
 gestion 25, 33
 suppression 27
 transfert 25–27
 types pris en charge 27

fichiers de musique MP3
 chargement 25
 lecture 28

fonction anti-vol 10, 31

format d'heure 32

fuseau horaire 32

G

Garmin TourGuide
 lecture de fichiers 43

Garmin Travel Guide 41

gestion des fichiers 25–27

Google Earth i

GPS 7, 45

H

hors route, itinéraire 17, 34

I

icône de position 30

icône du véhicule 20, 30

identification de l'appareil 31

importation de données 33

indicateur de carburant 21

installation dans une voiture 37

installation sur une moto 3

intersection 11

itinéraires 16–18

J

journal de trace 33

K

kilomètres 32

L

langage textuel 32

langage vocal 32

langues 32

lecteur de disque amovible 26

lecteurs, Garmin 26

lecteurs de stockage de données 25, 46

lecture de la musique 28

liste d'écoute 29

liste d'écoute M3U 29

logiciel
 mise à jour 39
 version 31

luminosité 2, 35

M

MapSource i, 25, 40

meilleur itinéraire 10

miles 32

mini-USB. *Voir* USB

mise à jour
 cartes 40
 logiciel du zūmo 39

mode Capture d'écran 35

mode Sans danger 31

modification des lieux
 enregistrés 15

montage automobile 37

montage du zūmo
 dans une voiture 38
 sur une moto 3

montage sur le tableau de bord 38

myGarmin i, 40, 42

N

nettoyage 47

P

page Boussole 34

page Chercher 12

page Informations sur le voyage 21

page Liste des virages 22

page Menu 7

page Prochain virage 22

paramètres 30–36

paramètres d'affichage 35

paramètres de navigation 34

paramètres du système 31

parcourir la carte 18

partage
 favoris 14
 images 33
 itinéraires 17

passage à l'heure d'été/hiver 32

personnalisation du zūmo 30–36

position actuelle,
enregistrement 15
position du domicile 12
préférences d'itinéraire 34

R

recherche de lieux
élément sur la carte 18
intersection 11
lieux enregistrés (Favoris) 15
par adresse 11
par code postal 11
par coordonnées 19
par nom 13
près d'un autre
emplacement 19
réinitialisation
données sur le voyage 21
le zūmo 47
vitesse maximale 21
restauration des paramètres 36
retrait du support 39
revenir au domicile 12–19

S

SaversGuide 43
signaux satellite 7, 45
spécifications 46
stockage du zūmo iv
suppléments 41–42
suppression
caractère 13

centres d'intérêt
personnalisés 43
favoris 16, 17
fichiers 27
toutes les données
utilisateur 36
suppression des données
utilisateur 36

T

tonalités 34
trafic
abonnements 24
contournement 23, 34
incidents 23
paramètres 36
trafic FM 24
transfert de fichiers 25–27
transport du zūmo iv
type de véhicule 34
types de fichiers pris en
charge 25

U

USB
dépannage 47
mode de stockage grande
capacité 25–27
ports 1, 41

V

verrouillage du zūmo 10
verrouillage Garmin iv, 10, 31

visionneuse 33
visualiser des photos 33
volume 2

W

WAAS 31
WebUpdater 39

Z

zoom 18, 33

Cette version française du manuel zūmo 400/450, dont l'original est rédigé en anglais (Réf. Garmin 190-00778-00, Révision B), est fournie pour référence. Si nécessaire, consultez la dernière version du manuel anglais pour obtenir des informations sur le fonctionnement et l'utilisation du zūmo 400/450.

GARMIN NE PEUT ETRE TENU RESPONSABLE DE L'EXACTITUDE DES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL ET DECLINE TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A SA FIABILITE.

Pour obtenir gratuitement les dernières mises à jour logicielles (à l'exclusion des données cartographiques) tout au long de la vie de vos produits Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : www.garmin.com.



© 2006–2007 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, États-Unis

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House Hounslow Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9RB Royaume-Uni

Garmin Corporation

No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

Numéro de référence 190-00778-30 Rév. A